

لِسَنِّ عُقْبَى الدَّارِ ۚ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلَسَتْ مُرْسَلًا ۗ قُلْ

कैसे मिलता है पिछला घर<sup>118</sup> और काफिर कहते हैं तुम रसूल नहीं तुम फरमाओ

كُفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ۚ

अल्लाह गवाह काफ़ी है मुझ में और तुम में<sup>119</sup> और वोह जिसे किताब का इल्म है<sup>120</sup>

﴿ آيَاتُهَا ٥٢ ﴾ ﴿ سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ ٢٢ ﴾ ﴿ رُكُوعَاتُهَا ٧ ﴾

सूरए इब्राहीम मक्किय्या है, इस में बावन आयतें और सात रुकूअ हैं

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

अल्लाह के नाम से शुरूअ जो निहायत मेहरबान रहम वाला<sup>1</sup>

الرَّ كُتِبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ

एक किताब है<sup>2</sup> कि हम ने तुम्हारी तरफ़ उतारी कि तुम लोगों को<sup>3</sup> अंधेरियों से<sup>4</sup> उजाले में लाओ<sup>5</sup>

بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۗ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ

उन के रब के हुक्म से उस की राह<sup>6</sup> की तरफ़ जो इज़्जत वाला सब खूबियों वाला है अल्लाह कि उसी का है जो कुछ आस्मानों में है

وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۗ الَّذِينَ

और जो कुछ ज़मीन में<sup>7</sup> और काफ़िरो की खराबी है एक सख्त अज़ाब से जिन्हें

يَسْتَجِبُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

आख़िरत से दुन्या की ज़िन्दगी प्यारी है और अल्लाह की राह से रोकते<sup>8</sup>

وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۗ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ

और इस में कजी (टेढ़ापन) चाहते हैं वोह दूर की गुमराही में हैं<sup>9</sup> और हम ने हर रसूल

118 : या'नी काफिर अन्करीब जान लेंगे कि राहते आख़िरत मोमिनीन के लिये है और वहां की ज़िल्लतो ख़वारी कुफ़ार के लिये है ।

119 : जिस ने मेरे हाथों में मो'जिज़ते बाहिरा व आयाते काहिरा जाहिर फ़रमा कर मेरे नबिय्ये मुरसल होने की शहादत दी । 120 : ख़्बाह वोह उलमाए यहूद में से तौरैत का जानने वाला हो या नसारा में से इन्जील का आलिम, वोह सय्यिदे आलम صَلَّ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ की रिसालत को अपनी किताबों में देख कर जानता है, इन उलमा में से अक्सर आप की रिसालत की शहादत देते हैं । 1 : सूरए इब्राहीम मक्किय्या है सिवाए आयत "الَّذِينَ يَدُلُّوْا بَعْمَتِ اللَّهِ مُكْفَرًا" और इस के बा'द वाली आयत के । इस सूत में सात रुकूअ बावन आयतें आठ सो इकसठ कलिमे, तीन हज़ार चार सो चौतीस हर्फ़ हैं 2 : येह कुरआन शरीफ़ 3 : कुफ़्रो ज़लालत व जहलो गुवायत (जहालत व गुमराहियत) की 4 : ईमान के 5 : जुल्मात को जम्अ और नूर को वाहिद के सीगे से जिक्र फ़रमाने में ईमा (इशारा) है कि दोने हक़ की राह एक है और कुफ़्रो ज़लालत के तरीके कसीर । 6 : या'नी दोने इस्लाम 7 : वोह सब का ख़ालिको मालिक है, सब उस के बन्दे और मम्लूक (कब्जे में हैं) तो उस की इबादत सब पर लाज़िम और उस के सिवा किसी की इबादत रवा नहीं । 8 : और लोगों को दोने इलाही

رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ۖ فَيُضِلَّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَ

उस की कौम ही की ज़बान में भेजा<sup>10</sup> कि वोह उन्हें साफ़ बताए<sup>11</sup> फिर **अल्लाह** गुमराह करता है जिसे चाहे और

يَهْدِي مَن يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝٣ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ

वोह राह दिखाता है जिसे चाहे और वोही इज़्जत हिकमत वाला है और बेशक हम ने मूसा को अपनी निशानियां<sup>12</sup>

بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِنَا

दे कर भेजा कि अपनी कौम को अंधेरियों से<sup>13</sup> उजाले में ला और उन्हें **अल्लाह** के दिन

اللَّهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝٥ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ

याद दिला<sup>14</sup> बेशक इस में निशानियां हैं हर बड़े सब्र वाले शुक्र गुज़ार को और जब मूसा ने अपनी कौम

لِقَوْمِهِ إِذْ كَرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ

से कहा<sup>15</sup> याद करो अपने ऊपर **अल्लाह** का एहसान जब उस ने तुम्हें फिराउन वालों से नजात दी

يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۗ

जो तुम को बुरी मार देते थे और तुम्हारे बेटों को ज़बह करते और तुम्हारी बेटियां ज़िन्दा रखते

क़बूल करने से मानेअ होते हैं 9 : कि हक़ से बहुत दूर हो गए हैं 10 : जिस में वोह रसूल मब्रूस हुवा ख़्वाह उस की दा'वत आ़म हो और

दूसरी कौमों और दूसरे मुल्कों पर भी उस का इतिबाअ लाज़िम हो जैसा कि सय्यिदे आ़लम **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** की रिसालत तमाम आदमियों

और जिन्नों बल्कि सारी खल्क की तरफ़ है और आप सब के नबी हैं जैसा कि कुरआने करीम में फ़रमाया गया "لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا"

11 : और जब उस की कौम अच्छी तरह समझ ले तो दूसरी कौमों को तरजमों के ज़रीए से वोह अहक़ाम पहुंचा दिये जाएं और उन के मा'ना

समझा दिये जाएं। बा'ज़ मुफ़स्सरीन ने इस आयत की तफ़्सीर में येह भी फ़रमाया है कि "أَفْوَجِهِ" की ज़मीर सय्यिदे आ़लम **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

की तरफ़ राजेअ है और मा'ना येह हैं कि हम ने हर रसूल को सय्यिदे अम्बिया मुहम्मद मुस्तफ़ा **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** की ज़बान या'नी अरबी में

वह्य फ़रमाई और येह मा'ना एक रिवायत में भी आए हैं कि वह्य हमेशा अरबी ज़बान ही में नाज़िल हुई फिर अम्बिया **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ने अपनी

कौमों के लिये उन की ज़बानों में तरजमा फ़रमा दिया। (अहान: حسنی) **मसअला** : इस से मा'लूम होता है कि अरबी तमाम ज़बानों में सब से

अफ़ज़ल है। 12 : मिस्ल असा व यदे बैज़ा वगैरा मो'जिज़ाते बाहि़रा के 13 : कुफ़्र की निकाल कर ईमान के 14 : का़मूस में है कि "أَيَّامَ اللّٰهِ"

से **अल्लाह** की ने'मते मुयाद हैं। हज़रते इब्ने अब्बास व उबय बिन का'ब व मुजाहिद व क़तादा (رضي الله تعالى عنهم) ने भी **أَيَّامَ اللّٰهِ** की तफ़्सीर

(**अल्लाह** की ने'मते) फ़रमाई। मुक़ातिल का कौल है कि **أَيَّامَ اللّٰهِ** से वोह बड़े बड़े वक़ाएअ (हादिसात व वाक़िआत) मुयाद हैं जो **अल्लाह**

के अम्र से वाक़ेअ हुए। बा'ज़ मुफ़स्सरीन ने फ़रमाया कि **أَيَّامَ اللّٰهِ** से वोह दिन मुयाद हैं जिन में **अल्लाह** ने अपने बन्दों पर इन्आम किये जैसे

कि बनी इसराईल के लिये मन्न व सल्वा उतारने का दिन, हज़रते मूसा **عَلَيْهِ السَّلَام** के लिये दरिया में रास्ता बनाने का दिन। (ख़ाज़न و مدارك و مفردات راغب)।

इन **أَيَّامَ اللّٰهِ** में सब से बड़ी ने'मत के दिन सय्यिदे आ़लम **صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** की विलादत व मे'राज के दिन हैं, इन की याद का़इम करना

भी इस आयत के हुक्म में दाख़िल है, इसी तरह और बुजुर्गों पर जो **अल्लाह** तआ़ला की ने'मते हुई या जिन अय्याम में वाक़िआते

अज़ीमा पेश आए जैसा कि दसवीं मुहर्रम को करबला का वाक़िआए हाइला (होलनाक वाक़िआ) इन की यादगार का़इम करना भी तज़कीर

ब **أَيَّامَ اللّٰهِ** में दाख़िल है, बा'ज़ लोग मीलाद शरीफ़, मे'राज शरीफ़ और ज़िक़्रे शहादत के अय्याम की तज़कीस (तारीख़ मख़्सूस करने)

में कलाम करते हैं उन्हें इस आयत से नसीहत पज़ीर होना चाहिये। 15 : हज़रते मूसा **عَلَيْهِ السَّلَام** का अपनी कौम को येह इशाद

फ़रमाना तज़कीर ब **أَيَّامَ اللّٰهِ** की ता'मील है।

وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ٦ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ

और इस में<sup>16</sup> तुम्हारे रब का बड़ा फ़ज़ल हुवा और याद करो जब तुम्हारे रब ने सुना दिया कि अगर एहसान मानोगे

لَا زَيْدٌ لَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ٧ وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ

तो मैं तुम्हें और दूंगा<sup>17</sup> और अगर नाशुकी करो तो मेरा अज़ाब सख़्त है और मूसा ने कहा अगर

تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَسِيدٌ ٨ أَلَمْ

तुम और ज़मीन में जितने हैं सब काफ़िर हो जाओ<sup>18</sup> तो बेशक **اللَّهُ** बे परवाह सब खूबियों वाला है क्या

يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثمود وَالَّذِينَ مِنْ

तुम्हें उन की ख़बरें न आई जो तुम से पहले थे नूह की क़ौम और अ़ाद और समूद और जो उन के

بَعْدِهِمْ ٩ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ١٠ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا

बा'द हुए उन्हें **اللَّهُ** ही जाने<sup>19</sup> उन के पास उन के रसूल रोशन दलीलें ले कर आए<sup>20</sup> तो वोह अपने

أَيْدِيهِمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِنَبَأٍ أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي

हाथ<sup>21</sup> अपने मुंह की तरफ़ ले गए<sup>22</sup> और बोले हम मुन्किर हैं उस के जो तुम्हारे हाथ भेजा गया और जिस राह<sup>23</sup> की

شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ١١ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أِنِ اللَّهُ شَكٌّ فَاطِرِ

तरफ़ हमें बुलाते हो उस में हमें वोह शक है कि बात खुलने नहीं देता उन के रसूलों ने कहा क्या **اللَّهُ** में शक है<sup>24</sup> आस्मानों

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ١٢ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخَّرَكُمْ

और ज़मीन का बनाने वाला तुम्हें बुलाता है<sup>25</sup> कि तुम्हारे कुछ गुनाह बख़्शे<sup>26</sup> और मौत के मुक़र्रर वक़्त

16 : या'नी नजात देने में 17 : इस आयत से मा'लूम हुवा कि शुक्र से ने'मत ज़ियादा होती है। शुक्र की अस्त यह है कि आदमी ने'मत का तसव्वुर और उस का इज़हार करे और हकीकते शुक्र यह है कि मुन्द्म (ने'मत देने वाले) की ने'मत का उस की ता'ज़ीम के साथ ए'तिराफ़ करे और नफ़्स को इस का ख़ूबर बनाए, यहां एक बारीकी (अहम बात) है वोह यह कि बन्दा जब **اللَّهُ** तअ़ाला की ने'मतों और उस के तरह तरह के फ़ज़लो करम व एहसान का मुतालअ़ा करता है तो उस के शुक्र में मशगूल होता है इस से ने'मतें ज़ियादा होती हैं और बन्दे के दिल में **اللَّهُ** तअ़ाला की महब्वत बढ़ती चली जाती है, येह मक़ाम बहुत बरतर है और इस से आ'ला मक़ाम येह है कि मुन्द्म की महब्वत यहां तक ग़ालिब हो कि क़ल्ब को ने'मतों की तरफ़ इल्तिफ़ात (रफ़त) बाकी न रहे, येह मक़ाम सिद्दीकों का है। **اللَّهُ** तअ़ाला अपने फ़ज़ल से हमें शुक्र की तौफ़ीक़ अ़ता फ़रमाए। 18 : तो तुम ही ज़रूर पाओगे और तुम ही ने'मतों से महरूम रहोगे। 19 : कितने थे 20 : और उन्होंने ने मो'जिज़ात दिखाए 21 : शिद्दते गैज़ (सख़्त गुस्से) से 22 : हज़रते इब्ने मस्ऊद **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** ने फ़रमाया कि वोह गुस्से में आ कर अपने हाथ काटने लगे। हज़रते इब्ने अ़ब्बास **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا** ने फ़रमाया कि उन्होंने ने किताबुल्लाह सुन कर तअज़्जुब से अपने मुंह पर हाथ रखे। ग़रज़ येह कोई न कोई इन्कार की अदा थी। 23 : या'नी तौहीद व ईमान 24 : क्या उस की तौहीद में तरहुद है? येह कैसे हो सकता है उस की दलीलें तो निहायत ज़ाहिर हैं। 25 : अपनी ताअ़त व ईमान की तरफ़ 26 : जब तुम ईमान ले आओ। इस लिये कि इस्लाम लाने के बा'द पहले के गुनाह बख़्श दिये जाते हैं सिवाए हुकूके इबाद के और इसी लिये कुछ गुनाह फ़रमाया।

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۗ تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَنَا

तक तुम्हारी ज़िन्दगी बे अज़ाब काट दे बोले तुम तो हमीं जैसे आदमी हो<sup>27</sup> तुम चाहते हो कि हमें उस से बाज़ रखो

عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاءَهُمْ وَإِنَّا فِئْتَانٌ مِّنْ قَبْلِكَ ۚ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ

जो हमारे बाप दादा पूजते थे<sup>28</sup> अब कोई रोशन सनद हमारे पास ले आओ<sup>29</sup> उन के रसूलों ने उन से कहा<sup>30</sup>

إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ

हम हैं तो तुम्हारी तरह इन्सान मगर **अल्लाह** अपने बन्दों में जिस पर चाहे एहसान फ़रमाता है<sup>31</sup>

وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

और हमारा काम नहीं कि हम तुम्हारे पास कुछ सनद ले आएँ मगर **अल्लाह** के हुकम से और मुसलमानों को **अल्लाह** ही पर

الْمُؤْمِنُونَ ۗ وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَّوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدانا سُبُلَنَا ۗ وَ

भरोसा चाहिये<sup>32</sup> और हमें क्या हुआ कि **अल्लाह** पर भरोसा न करें<sup>33</sup> उस ने तो हमारी राहें हमें दिखा दीं<sup>34</sup> और

لَتَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَا أَدَيْتُمُونَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ۗ

तुम जो हमें सता रहे हो हम ज़रूर इस पर सब्र करेंगे और भरोसा करने वालों को **अल्लाह** ही पर भरोसा चाहिये और

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي

काफ़िरों ने अपने रसूलों से कहा हम ज़रूर तुम्हें अपनी ज़मीन<sup>35</sup> से निकाल देंगे या तुम हमारे दीन

مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ۗ وَلَنَسْكَنَنَّكُمْ

पर हो जाओ तो उन्हें उन के रब ने वहुय भेजी कि हम ज़रूर उन ज़ालिमों को हलाक करेंगे और ज़रूर हम तुम को उन के

الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ ۗ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ۗ

बा'द ज़मीन में बसाएंगे<sup>36</sup> यह उस के लिये है जो<sup>37</sup> मेरे हुज़ूर खड़े होने से डरे और मैं ने जो अज़ाब का हुकम सुनाया है उस से खौफ़ करे और

27 : जाहिर में हमें अपनी मिस्ल मा'लूम होते हो, फिर कैसे माना जाए कि हम तो नबी न हुए और तुम्हें यह फ़ज़ीलत मिल गई। 28 : या'नी बुत परस्ती से 29 : जिस से तुम्हारे दा'वे की सिद्दहत साबित हो। यह कलाम उन का इनाद व सरकशी से था और बा वुजूदे कि अम्बिया आयात ला चुके थे मो'जिज़ात दिखा चुके थे फिर भी उन्होंने ने नई सनद मांगी और पेश किये हुए मो'जिज़ात को कल'अदम (ना काबिले कबूल) करार दिया। 30 : अच्छा येही मानो कि 31 : और नुबुव्वत व रिसालत के साथ बरगुज़ीदा करता है और इस मन्सबे अज़ीम के साथ मुशर्रफ़ फ़रमाता है। 32 : वोही आ'दा का शर दफ़्अ करता और उस से महफूज़ रखता है 33 : हम से ऐसा हो ही नहीं सकता क्यूं कि हम जानते हैं कि जो कुछ कज़ाए इलाही में है वोही होगा, हमें उस पर पूरा भरोसा और कामिल ए'तिमाद है। अबू तुराब **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** का कौल है कि तवक्कुल बदन को उबूदियत में डालना, कल्ब को रबूबियत के साथ मुतअल्लिक रखना, अत्ता पर शुक्र, बला पर सब्र का नाम है। 34 : और रुशद व नजात के तरीके हम पर वाजेह फ़रमा दिये और हम जानते हैं कि तमाम उमूर उस के कुदरतो इख़्तियार में हैं। 35 : या'नी अपने दियार 36 : हदीस शरीफ़ में है जो अपने हमसाए को ईज़ा देता है **अल्लाह** उस के घर का उसी हमसाए को मालिक बनाता है। 37 : क़ियामत के दिन।

اسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ١٥ مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ

उन्हों ने<sup>38</sup> फैसला मांगा और हर सरकश हटधर्म ना मुराद हुवा<sup>39</sup> जहन्म उस के पीछे लगी और उसे पीप का पानी

مَاءٍ صَدِيدٍ ١٦ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ

पिलाया जाएगा ब मुश्किल उस का थोड़ा थोड़ा घूंट लेगा और गले से नीचे उतारने की उम्मीद न होगी<sup>40</sup> और उसे हर तरफ़ से

كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِسَيِّئٍ ١٧ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ١٨ مَثَلٌ

मौत आएगी और मरेगा नहीं और उस के पीछे एक गाढ़ा अज़ाब<sup>41</sup> अपने रब

الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ

से मुन्कियों का हाल ऐसा है कि उन के काम हैं<sup>42</sup> जैसे राख कि उस पर हवा का सख़्त झोंका आया आंधी

عَاصِفٍ ١٩ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ٢٠ ذَلِكَ هُوَ الصَّلٰٓءُ

के दिन में<sup>43</sup> सारी कमाई में से कुछ हाथ न लगा येही है दूर की

الْبَعِيدِ ٢١ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ٢٢ إِنَّ

गुमराही क्या तू ने न देखा कि **اللَّهُ** ने आस्मान व ज़मीन हक़ के साथ बनाए<sup>44</sup> अगर

يَسْأَلُكُمْ وَيَأْتِي بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ٢٣ وَمَا ذٰلِكَ عَلَىٰ اللَّهِ بِعَزِيزٍ ٢٤ وَ

चाहे तो तुम्हें ले जाए<sup>45</sup> और एक नई मख़्लूक ले आए<sup>46</sup> और यह<sup>47</sup> **اللَّهُ** पर कुछ दुश्वार नहीं और

بَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفٰٓءُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا

सब **اللَّهُ** के हुज़ूर<sup>48</sup> अलानिया हाज़िर होंगे तो जो कमज़ोर थे वोह<sup>49</sup> बड़ाई वालों से कहेंगे<sup>50</sup> हम तुम्हारे ताबेअ थे

38 : या'नी अम्बिया ने **اللَّهُ** तआला से मदद तुलब की या उम्मतों ने अपने और रसूलों के दरमियान **اللَّهُ** तआला से 39 : मा'ना येह हैं कि अम्बिया की नुसरत फ़रमाई गई और उन्हें फ़न्ह दी गई और हक़ के मुआनद, सरकश, काफ़िर ना मुराद हुए और उन के ख़लास (छुटकारे) की कोई सबील न रही। 40 : हदीस शरीफ़ में है कि जहन्मी को पीप का पानी पिलाया जाएगा जब वोह मुंह के पास आएगा तो उस को बहुत ना गवार मा'लूम होगा जब और क़रीब होगा तो उस से चेहरा भुन जाएगा और सर तक की खाल जल कर गिर पड़ेगी जब पियेगा तो आंते कट कर निकल जाएंगी। (**اللَّهُ** की पनाह) 41 : या'नी हर अज़ाब के बा'द उस से ज़ियादा शदीद व ग़लीज़ अज़ाब होगा। 42 : जिन को वोह नेक अमल समझते थे जैसे कि मोहताजों की इमदाद, मुसाफ़िरों की इआनत और बीमारों की ख़बर गीरी वग़ैरा। चूकि ईमान पर मब्नी नहीं इस लिये वोह सब बेकार हैं और उन की ऐसी मिसाल है 43 : और वोह सब उड़ गई और उस के अज्ज़ा मुन्तशिर हो गए और उस में से कुछ बाकी न रहा, येही हाल है कुफ़्फ़ार के आ'माल का कि उन के शिर्क व कुफ़ की वजह से सब बरबाद और बातिल हो गए 44 : इन में बड़ी हिक़मतें हैं और इन की पैदाइश अबस (बेकार) नहीं है। 45 : मा'दूम कर दे 46 : बजाए तुम्हारे जो फ़रमां बरदार हो, उस की कुदरत से येह क्या बर्द है जो आस्मान व ज़मीन पैदा करने पर कादिर है 47 : मा'दूम करना और मौजूद फ़रमाना 48 : रोज़े क़ियामत 49 : और दौलत मन्दों और बा असर लोगों की इत्तिबाअ में उन्हों ने कुफ़ इख़्तियार किया था 50 : कि दीन व ए'तिक़ाद में।

فَهَلْ أَنْتُمْ مُّغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۖ قَالُوا لَوْ هَدَانَا

क्या तुम से हो सकता है कि **अल्लाह** के अज़ाब में से कुछ हम पर से टाल दो<sup>51</sup> कहेंगे **अल्लाह** हमें हिदायत

اللَّهُ لَهْدًا يَهْدِيكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَمْ صَبْرًا نَامِلًا مِنْ مَّحِيصٍ ۚ

करता तो हम तुम्हें करते<sup>52</sup> हम पर एक सा है चाहे बे क़रारी करें या सब्र से रहें हमें कहीं पनाह नहीं

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَ

और शैतान कहेगा जब फैसला हो चुकेगा<sup>53</sup> बेशक **अल्लाह** ने तुम को सच्चा वा'दा दिया था<sup>54</sup> और

وَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ ۖ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ

मैं ने जो तुम को वा'दा दिया था<sup>55</sup> वोह मैं ने तुम से झूटा किया और मेरा तुम पर कुछ क़ाबू न था<sup>56</sup> मगर येही कि मैं ने तुम को<sup>57</sup> बुलाया

فَأَسْتَجِبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلَوْلَمَّوْا أَنْفُسَكُمْ ۖ مَا أَنَا بِبَصِيرٍ خَكْمٌ وَمَا

तुम ने मेरी मान ली<sup>58</sup> तो अब मुझ पर इल्ज़ाम न रखो<sup>59</sup> खुद अपने ऊपर इल्ज़ाम रखो न मैं तुम्हारी फ़रियाद को पहंच सकूँ न

أَنْتُمْ بِبَصْرِيٍّ ۖ إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ ۚ إِنَّ الظَّالِمِينَ

तुम मेरी फ़रियाद को पहंच सको वोह जो पहले तुम ने मुझे शरीक ठहराया था<sup>60</sup> मैं उस से सख़्त बेज़ार हूँ बेशक ज़ालिमों

لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ وَأَدْخَلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ

के लिये दर्दनाक अज़ाब है और वोह जो ईमान लाए और अच्छे काम किये वोह बागों में दाख़िल किये जाएंगे

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۖ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا

जिन के नीचे नहरें रवां हमेशा उन में रहें अपने रब के हुक्म से उस में उन के मिलते वक़्त का

**51** : यह कलाम उन का तौबीख़ व इनाद के तौर पर होगा कि दुनिया में तुम ने गुमराह किया था और राहे हक़ से रोका था और बढ़ बढ़ कर बातें किया करते थे अब वोह दा'वे क्या हुए अब इस अज़ाब में से ज़रा सा तो टालो ! काफ़िरों के सरदार इस के जवाब में **52** : जब खुद ही गुमराह हो रहे थे तो तुम्हें क्या राह दिखाते, अब ख़लासी की कोई राह नहीं न काफ़िरों के लिये शफ़ाअत । आओ रोएं और फ़रियाद करें, पांच सो बरस फ़रियाद व जारी करेंगे और कुछ काम न आएगी तो कहेंगे कि अब सब्र कर के देखो शायद इस से कुछ काम निकले, पांच सो बरस सब्र करेंगे वोह भी काम न आएगा तो कहेंगे कि **53** : और हिसाब से फ़राग़त हो जाएगी । जन्नती जन्नत का और दोज़ख़ी दोज़ख़ का हुक्म पा कर जन्नत व दोज़ख़ में दाख़िल हो जाएंगे और दोज़ख़ी शैतान पर मलामत करेंगे और उस को बुरा कहेंगे कि बद नसीब तू ने हमें गुमराह कर के इस मुसीबत में गिरिफ़्तार किया तो वोह जवाब देगा कि **54** : कि मरने के बा'द फिर उठना है और आख़िरत में नेकियों और बदियों का बदला मिलेगा **अल्लाह** का वा'दा सच्चा था सच्चा हुवा **55** : कि न मरने के बा'द उठना, न जज़ा, न जन्नत, न दोज़ख़ **56** : न मैं ने तुम्हें अपनी इत्तिबाअ़ पर मजबूर किया था या येह कि मैं ने अपने वा'दे पर तुम्हारे सामने कोई हुज्जत व बुरहान पेश नहीं की थी । **57** : वस्वसे डाल कर गुमराही की तरफ़ **58** : और बिगैर हुज्जत व बुरहान के तुम मेरे बहकाए में आ गए बा वुजूदे कि **अल्लाह** तआला ने तुम से फ़रमा दिया था कि शैतान के बहकाए में न आना और उस के रसूल उस की तरफ़ से दलाइल ले कर तुम्हारे पास आए और उन्हों ने हुज्जतें पेश कीं और बुरहानें काइम कीं तो तुम पर खुद लाज़िम था कि तुम उन का इत्तिबाअ़ करते और उन के रोशन दलाइल और जाहिर मो'जिज़ात से मुंह न फेरते और मेरी बात न मानते और मेरी तरफ़ इत्तिफ़ात न करते मगर तुम ने ऐसा न किया **59** : क्यूं कि मैं दुश्मन

سَلَّمَ ٢٣) أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلْبَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ

इक़राम सलाम है<sup>61</sup> क्या तुम ने न देखा **अल्लाह** ने कैसी मिसाल बयान फ़रमाई पाकीज़ा बात की<sup>62</sup> जैसे पाकीज़ा दरख़्त

أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ٢٣) تَوْتِي أَكَلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ

जिस की जड़ काइम और शाखें आस्मान में हर वक़्त अपना फल देता है अपने रब के

رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ٢٥) وَمَثَلٌ

हुक़्म से<sup>63</sup> और **अल्लाह** लोगों के लिये मिसालें बयान फ़रमाता है कि कहीं वोह समझें<sup>64</sup> और गन्दी

كَلْبَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا

बात<sup>65</sup> की मिसाल जैसे एक गन्दा पेड़<sup>66</sup> कि ज़मीन के ऊपर से काट दिया गया अब उसे

مِنْ قَرَارٍ ٢٦) يَثْبِتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ

कोई क़ियाम नहीं<sup>67</sup> **अल्लाह** साबित रखता है ईमान वालों को हक़ बात<sup>68</sup> पर दुनिया की ज़िन्दगी

الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ٢٧) وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ٢٨)

में<sup>69</sup> और आख़िरत में<sup>70</sup> और **अल्लाह** ज़ालिमों को गुमराह करता है<sup>71</sup> और **अल्लाह** जो चाहे करे

हूँ और मेरी दुश्मनी ज़ाहिर है और दुश्मन से ख़ैर ख़्वाही की उम्मीद रखना ही हम़ाक़्त है तो **60** : **अल्लाह** का उस की इबादत में (عَارَن)

**61** : **अल्लाह** तआला की तरफ़ से और फिरिशतों की तरफ़ से और आपस में एक दूसरे की तरफ़ से । **62** : या'नी कलिमए तौहीद की

**63** : ऐसे ही कलिमए ईमान है कि इस की जड़ कल्बे मोमिन की ज़मीन में साबित और मज़बूत होती है और इस की शाखें या'नी अमल

आस्मान में पहुंचते हैं और इस के समरात बरकत व सवाब हर वक़्त हासिल होते हैं । हदीस शरीफ़ में है : सय्यिदे आलम **عَلَّمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

ने अस्हाबे किराम से फ़रमाया : वोह दरख़्त बताओ जो मोमिन के मिस्ल है उस के पत्ते नहीं गिरते और वोह हर वक़्त फल देता है (या'नी

जिस तरह मोमिन के अमल अकारत नहीं होते और उस की बरकतें हर वक़्त हासिल रहती हैं) सहाबा ने फ़िक्रें कीं कि ऐसा कौन सा दरख़्त

है जिस के पत्ते न गिरते हों और उस का फल हर वक़्त मौजूद रहता है । चुनान्चे जंगल के दरख़्तों के नाम लिये जब ऐसा कोई दरख़्त खयाल

में न आया तो हज़ूर से दरयाफ़्त किया, फ़रमाया : वोह खज़ूर का दरख़्त है । हज़ूरते इब्ने उमर **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا** ने अपने वालिदे माजिद हज़ूरते

उमर **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** से अर्ज़ किया कि जब हज़ूर ने दरयाफ़्त फ़रमाया था तो मेरे दिल में आया था कि येह खज़ूर का दरख़्त है लेकिन बड़े

बड़े सहाबा तशरीफ़ फ़रमा थे मैं छोटा था इस लिये मैं अदबन ख़ामोश रहा, हज़ूरते उमर **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** ने फ़रमाया कि अगर तुम बता देते

तो मुझे बहुत खुशी होती । **64** : और ईमान लाएं क्यूं कि मिसालों से मा'ना अच्छी तरह खातिर गुर्जी (जेहन नशीन) हो जाते हैं **65** : या'नी

कुफ़्री कलाम **66** : मिस्ल इन्दिराइन (एक फल) के जिस का मज़ा कड़वा, बू ना गवार या मिस्ले लहसन के बदबूदार **67** : क्यूं कि जड़ उस

की ज़मीन में साबित व मुस्तहक़म नहीं शाखें उस की बुलन्द नहीं होतीं येही हाल है कुफ़्री कलाम का कि उस की कोई अस्ल साबित नहीं और

कोई हुज्जत व बुरहान नहीं रखता जिस से इस्तिहक़ाम (मज़बूती) हो, न उस में कोई ख़ैरो बरकत कि वोह बुलन्दिये क़बूल पर पहुंच सके ।

**68** : या'नी कलिमए ईमान **69** : कि वोह इब्तिला (आज़्माइश) और मुसीबत के वक़्तों में भी साबिर व काइम रहते हैं और राहे हक़ व दीने

क़वीम से नहीं हटते हत्ता कि उन की हयात का ख़ातिमा ईमान पर होता है । **70** : या'नी क़ब्र में कि अब्वल मनाज़िले आख़िरत है, जब मुन्कर

नकीर आ कर उन से पूछते हैं कि तुम्हारा रब कौन है, तुम्हारा दीन क्या है और सय्यिदे आलम **عَلَّمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** की तरफ़ इशारा कर के

दरयाफ़्त करते हैं कि इन की निस्बत तू क्या कहता है ? तो मोमिन इस मन्ज़िल में ब फ़ज़ले इलाही साबित रहता है और कह देता है कि

मेरा रब **अल्लाह** है, मेरा दीन इस्लाम और येह मेरे नबी हैं मुहम्मद मुस्तफ़ा **عَلَّمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**, **अल्लाह** के बन्दे और उस के रसूल । फिर

उस की क़ब्र वसीअ कर दी जाती है और उस में जन्नत की हवाएं और खुशबूएं आती हैं और वोह मुनक्वर कर दी जाती है और आस्मान

से निदा होती है कि मेरे बन्दे ने सच कहा । **71** : वोह क़ब्र में मुन्कर नकीर को जवाब सहीह नहीं दे सकते और हर सुवाल के जवाब में

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ

क्या तुम ने उन्हें न देखा जिन्होंने ने **अल्लाह** की ने'मत नाशुकी से बदल दी<sup>72</sup> और अपनी कौम को तबाही के घर

الْبَوَارِ ۚ جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا وَبَسَّ الْقَرَارُ ۖ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا

ला उतारा वोह जो दोजख है उस के अन्दर जाएंगे और क्या ही बुरी ठहरने की जगह और **अल्लाह** के लिये बराबर वाले ठहराए<sup>73</sup>

لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَسْتَعْتِفُونَ وَإِن مَّصِيرُكُمْ إِلَى النَّارِ ۗ قُلْ

कि उस की राह से बहकावें तुम फरमाओ<sup>74</sup> कुछ बरत लो कि तुम्हारा अन्जाम आग है<sup>75</sup> मेरे उन

لِعِبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْتَهُمْ سِرًّا وَ

बन्दों से फरमाओ जो ईमान लाए कि नमाज काइम रखें और हमारे दिये में से कुछ हमारी राह में छुपे और

عَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلْ ۗ اللَّهُ الَّذِي

जाहिर खर्च करें उस दिन के आने से पहले जिस में न सौदागरी होगी<sup>76</sup> न याराना<sup>77</sup> **अल्लाह** है जिस

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ

ने आस्मान और जमीन बनाए और आस्मान से पानी उतारा तो उस से कुछ फल

الشَّرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۗ

तुम्हारे खाने को पैदा किये और तुम्हारे लिये कश्ती को मुसख़्खर किया कि उस के हुक्म से दरिया में चले<sup>78</sup>

وَسَخَّرَ لَكُمُ الْآلِهَةَ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ ۗ وَ

और तुम्हारे लिये नदियां मुसख़्खर कीं<sup>79</sup> और तुम्हारे लिये सूरज और चांद मुसख़्खर किये जो बराबर चल रहे हैं<sup>80</sup> और

येही कहते हैं हाए हाए मैं नहीं जानता। आस्मान से निदा होती है मेरा बन्दा झूटा है इस के लिये आग का फर्श बिछाओ, दोजख का लिबास पहनाओ, दोजख की तरफ दरवाजा खोल दो। उस को दोजख की गरमी और दोजख की लपट पहुंचती है और कब्र इतनी तंग हो जाती है कि एक तरफ की पस्लियां दूसरी तरफ आ जाती हैं, अजाब करने वाले फिरिश्ते उस पर मुकर्रर किये जाते हैं जो उसे लोहे के गुरजों से मारते हैं। (أَعَادَنَا اللَّهُ تَعَالَى مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَبَيَّنَّا عَلَى الْإِيمَانِ) 72 : बुखारी शरीफ की हदीस में है कि उन लोगों से मुराद कुपफारे मक्का हैं और वोह ने'मत जिस की शुक गुजारी उन्हों ने न की वोह **अल्लाह** के हबीब हैं सय्यदे आलम मुहम्मद मुस्तफा **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** कि **अल्लाह** तआला ने इन के वुजूद से इस उम्मत को नवाजा और इन की जियारत सरापा करामत की सआदत से मुशरफ किया, लाजिम था कि इस ने'मते जलीला का शुक बजा लाते और इन का इत्तिबाअ कर के मजीद करम के मूरिद (काबिल) होते। बजाए इस के उन्हों ने नाशुकी की और सय्यदे आलम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** का इन्कार किया और अपनी कौम को जो दीन में उन के मुवाफिक थे दारुल हलाक (या'नी दोजख) में पहुंचाया। 73 : या'नी बुतों को उस का शरीक किया 74 : ऐ मुस्तफा ! **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** इन कुपफार से कि थोड़े दिन दुन्या की ख्वाहिशात को 75 : आखिरत में। 76 : कि खरीदो फरोख्त या'नी माली मुआवजे और फिदये ही से कुछ नफअ उठाया जा सके 77 : कि इस से नफअ उठाया जाए बल्कि बहुत से दोस्त एक दूसरे के दुश्मन हो जाएंगे। इस आयत में नफसानी व तर्ब् दोस्ती की नफा है और ईमानी दोस्ती जो महब्वते इलाही के सबब से हो वोह बाकी रहेगी जैसा कि सूरए जुख़रफ में फरमाया : "الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ أَلَّا الْمُؤْمِنِينَ" 78 : और उस से तुम फाएदा उठाओ 79 : कि उन से काम लो। 80 : न थकें न रुकें तुम



سَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ وَآتَكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۗ وَإِنْ

तुम्हारे लिये रात और दिन मुसख़र किये<sup>81</sup> और तुम्हें बहुत कुछ मुंह मांगा दिया और अगर

تَعَدُّوْا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا ۗ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ۚ وَإِذْ

अल्लाह की ने'मतें गिनो तो शुमार न कर सकोगे बेशक आदमी बड़ा जालिम बड़ा नाशुका है<sup>82</sup> और याद करो

قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ

जब इब्राहीम ने अर्ज की ऐ मेरे रब इस शहर<sup>83</sup> को अमान वाला कर दे<sup>84</sup> और मुझे और मेरे बेटों को बुतों के

الْأَصْنَامِ ۗ رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ ۖ فَمَنْ تَبِعَنِي

पूजने से बचा<sup>85</sup> ऐ मेरे रब बेशक बुतों ने बहुत लोग बहका दिये<sup>86</sup> तो जिस ने मेरा साथ दिया<sup>87</sup>

فَأِنَّهُ مِنِّي ۖ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۚ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ

वोह तो मेरा है और जिस ने मेरा कहा न माना तो बेशक तू बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>88</sup> ऐ मेरे रब मैं ने अपनी कुछ औलाद

مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زُرْعَةٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا

एक नाले में बसाई जिस में खेती नहीं होती तेरे हुरमत वाले घर के पास<sup>89</sup> ऐ हमारे रब इस लिये कि वोह<sup>90</sup>

उन से नफ़ उठाते हो **81** : आराम और काम के लिये **82** : कि कुफ़्र व मा'सियत का इरतिकाब कर के अपने ऊपर जुल्म करता है और अपने रब की ने'मत और उस के एहसान का हक़ नहीं मानता। हज़रते इब्ने अब्बास رضي الله تعالى عنهم ने फ़रमाया कि इन्सान से यहां अबू जहल मुराद है। जज़ाज का कौल है कि इन्सान इस्मे जिन्स है (या'नी मुसल्मान हो या काफ़िर) और यहां इस से काफ़िर मुराद है। **83** : मक्काए मुकर्रमा **84** : कि कुर्बे कियामत दुन्या के वीरान होने के वक़्त तक यह वीरानी से महफूज़ रहे या इस शहर वाले अम्म में हों। हज़रते इब्राहीम عليه الصّلوٰة والسّلام की यह दुआ मुस्तजाब हुई **अल्लाह** तआला ने मक्काए मुकर्रमा को वीरान होने से अम्म दिया और कोई भी इस के वीरान करने पर कादिर न हो सका और इस को **अल्लाह** तआला ने हरम बनाया कि इस में न किसी इन्सान का खून बहाया जाए न किसी पर जुल्म किया जाए न वहां शिकार मारा जाए न सब्ज़ा काटा जाए। **85** : अम्बिया عليهم السّلام बुत परस्ती और तमाम गुनाहों से मा'सूम हैं, हज़रते इब्राहीम عليه الصّلوٰة والسّلام का यह दुआ करना बारगाहे इलाही में तवाज़ोअ व इज़हारे एहतियाज के लिये है कि बा वुजूदे कि तू ने अपने करम से मा'सूम किया लेकिन हम तेरे फ़ज़लो रहमत की तरफ़ दस्ते एहतियाज दराज़ रखते हैं। **86** : या'नी उन की गुमराही का सबब हुए कि वोह उन्हें पूजने लगे **87** : और मेरे अक़्ोदे व दीन पर रहा **88** : चाहे तो उसे हिदायत करे और तौफ़ीके तौबा अ़ता फ़रमाए। **89** : या'नी उस वादी में जहां अब मक्काए मुकर्रमा है। और ज़रिय्यत से मुराद हज़रते इस्माईल عليه السّلام हैं, आप सर ज़मीने शाम में हज़रते हाजिरा के बतूने पाक से पैदा हुए, हज़रते इब्राहीम عليه الصّلوٰة والسّلام की बीवी हज़रते सारह के कोई औलाद न थी इस वजह से उन्हें रशक पैदा हुआ और उन्होंने ने हज़रते इब्राहीम عليه الصّलोٰة والسّلام से कहा कि आप हाजिरा और इन के बेटे को मेरे पास से जुदा कर दीजिये, हिक्मत इलाही ने यह एक सबब पैदा किया था। चुनान्चे वह्य आई कि आप हज़रते हाजिरा व इस्माईल को उस सर ज़मीने में ले जाएं (जहां अब मक्काए मुकर्रमा है) आप इन दोनों को अपने साथ बुराक़ पर सुवार कर के शाम से सर ज़मीने हरम में लाए और का'बए मुक़द्दसा के नज़्दीक उतारा, यहां उस वक़्त न कोई आबादी थी, न कोई चश्मा, न पानी, एक तोशादान में खज़ूरें और एक बरतन में पानी उन्हें दे कर आप वापस हुए और मुड़ कर उन की तरफ़ न देखा, हज़रते हाजिरा वालिदए इस्माईल ने अर्ज़ किया कि आप कहां जाते हैं और हमें इस वादी में बे अनीस व रफ़ीक़ (बे यारो मददगार) छोड़े जाते हैं ? लेकिन आप ने इस का कुछ जवाब न दिया और उन की तरफ़ इल्लिफ़ात (ध्यान) न फ़रमाया। हज़रते हाजिरा ने चन्द मरतबा येही अर्ज़ किया और जवाब न पाया तो कहा कि क्या **अल्लाह** ने आप को इस का हुक़म दिया है ? आप ने फ़रमाया : हां ! उस वक़्त उन्हें इत्मीनान हुआ। हज़रते इब्राहीम عليه السّلام चले गए और उन्होंने ने बारगाहे इलाही में हाथ उठा कर यह दुआ की जो आयत में मज़कूर है। हज़रते हाजिरा

الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفِيدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارِزْقُهُمْ مِّنَ الشَّجَرِ

नमाज़ का इम रखें तो तू लोगों के कुछ दिल इन की तरफ़ माइल कर दे<sup>91</sup> और इन्हें कुछ फल खाने को दे<sup>92</sup>

لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٤﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا يُخْفِي

शायद वोह एहसान मानें ऐ हमारे रब तू जानता है जो हम छुपाते हैं और जो ज़ाहिर करते और **अल्लाह** पर

عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٥﴾ الْحَدُّ لِلَّهِ الَّذِي

कुछ छुपा नहीं ज़मीन में न आस्मान में<sup>93</sup> सब खूबियां **अल्लाह** को जिस ने

وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْعِيلَ وَإِسْحَاقَ ۖ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

मुझे बुढ़ापे में इस्माइल व इस्हाक़ दिये बेशक मेरा रब दुआ सुनने वाला है

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

ऐ मेरे रब मुझे नमाज़ का इम करने वाला रख और कुछ मेरी औलाद को<sup>94</sup> ऐ हमारे रब और मेरी दुआ सुन ले

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا

ऐ हमारे रब मुझे बख़्शा दे और मेरे मां बाप को<sup>95</sup> और सब मुसलमानों को जिस दिन हिसाब काइम होगा और हरगिज़

अपने फ़रज़द हज़रते इस्माइल **عليه السلام** को दूध पिलाने लगीं, जब वोह पानी खत्म हो गया और प्यास की शिदत हुई और साहिब जादे का हल्क़ शरीफ़ भी प्यास से खुश्क हो गया तो आप पानी की जुस्तजू या आबादी की तलाश में सफ़ा व मर्वह के दरमियान दौड़ों, ऐसा सात मरतबा हुवा। यहां तक कि फ़िरिश्ते के पर मारने से या हज़रते इस्माइल **عليه السلام** के कदमे मुबारक से उस खुश्क ज़मीन में एक चश्मा (जमज़म) नुमूदार हुवा। आयत में हुरमत वाले घर से बैतुल्लाह मुराद है जो तूफ़ान नूह से पहले का'बए मुकद्दसा की जगह था और तूफ़ान के वक़्त आस्मान पर उठा लिया गया, हज़रते इब्राहीम **عليه السلام** का येह वाकिअ आप के आग में डाले जाने के बा'द हुवा, आग के वाकिए में आप ने दुआ न फ़रमाई थी और इस वाकिए में दुआ की और तज़र्अ किया (या'नी गियां व ज़ारी की)। **अल्लाह** तआला की कारसाज़ी पर ए'तिमाद कर के दुआ न करना भी तवक्कुल और बेहतर है लेकिन मक़ामे दुआ इस से भी अफ़ज़ल है तो हज़रते इब्राहीम **عليه السلام** का इस आखिर वाकिए में दुआ फ़रमाना इस लिये है कि आप मदारिजे कमाल (कमाल के दरजात) में दम बदम तरक्की पर हैं। **90** : या'नी हज़रते इस्माइल और इन की औलाद इस वादिये बे ज़राअत में तेरे जिक्र व इबादत में मशगूल हों और तेरे बैते हुराम के पास **91** : अतराफ़ व बिलाद से यहां आएँ और उन के कुलूब इस मकाने ताहिर के शौके ज़ियारत में खिचें। इस में ईमानदारों के लिये येह दुआ है कि उन्हें बैतुल्लाह का हज़ मुयस्सर आएँ और अपनी यहां रहने वाली ज़ुरिय्यत (नस्ल) के लिये येह कि वोह ज़ियारत के लिये आने वालों से मुन्तफ़अ होते रहें, गरज़ येह दुआ दीनी दुन्यवी बरकात पर मुश्तमिल है। हज़रत की दुआ कबूल हुई और कबीलए जुरहुम ने इस तरफ़ से गुज़रते हुए एक परिन्द देखा तो उन्हें तअज़्जुब हुवा कि बयाबान में परिन्द कैसा शायद कहीं चश्मा नुमूदार हुवा, जुस्तजू की तो देखा कि जमज़म शरीफ़ में पानी है, येह देख कर उन लोगों ने हज़रते हाजिरा से वहां बसने की इजाज़त चाही, उन्होंने ने इस शर्त से इजाज़त दी कि पानी में तुम्हारा हक़ न होगा, वोह लोग वहां बसे और हज़रते इस्माइल **عليه الصّلاة والسلام** जवान हुए तो उन लोगों ने आप के सलाह व तक्वा को देख कर अपने ख़ानदान में आप की शादी कर दी और हज़रते हाजिरा का विसाल हो गया। इस तरह हज़रते इब्राहीम **عليه الصّلاة والسلام** की येह दुआ पूरी हुई और आप ने दुआ में येह भी फ़रमाया **92** : इसी का समरा (नतीजा) है कि फुसूले मुख़लिफ़ा (मुख़लिफ़ मौसिमों) रबीअ व ख़रीफ़ व सैफ़ व शिता (बहार व ख़ज़ां, गर्मी व सर्दी) के मेवे वहां बयक वक़्त मौजूद मिलते हैं। **93** : हज़रते इब्राहीम **عليه الصّلاة والسلام** ने एक और फ़रज़न्द की दुआ की थी **अल्लाह** तआला ने कबूल फ़रमाई तो आप ने उस का शुक्र अदा किया और बारगाहे इलाही में अर्ज़ किया **94** : क्यूं कि बा'ज़ की निस्बत तो आप को ब ए'लामे इलाही (रब तआला के आगाह फ़रमा देने से) मा'लूम था कि काफ़िर होंगे, इस लिये बा'ज़ ज़ुरिय्यत के वासिते नमाज़ों की पाबन्दी व मुहाफ़ज़त की दुआ की। **95** : बशर्त ईमान या मां बाप से हज़रते आदम व हव्वा मुराद हैं।

تَحْسَبَنَّ اللَّهُ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۗ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ

अल्लाह को बे खबर न जानना ज़ालिमों के काम से<sup>96</sup> उन्हें ढील नहीं दे रहा है मगर ऐसे दिन के लिये

تَشْخُصُ فِيهِ إِلَّا بَصَارًا ۗ (٣٢) مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ

जिस में<sup>97</sup> आंखें खुली की खुली रह जाएंगी बे तहाशा दौड़ते निकलेगें<sup>98</sup> अपने सर उठाए हुए कि उन की पलक

إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفِئَتُهُمْ هَوَاءٌ ۗ (٣٣) وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَا تِيهِمْ

उन की तरफ लौटती नहीं<sup>99</sup> और उन के दिलों में कुछ सकत (ताकत) न होगी<sup>100</sup> और लोगों को उस दिन से डराओ<sup>101</sup> जब उन पर

الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ لَا نُجِبُ

अज़ाब आएगा तो ज़ालिम<sup>102</sup> कहेंगे ऐ हमारे रब थोड़ी देर हमें<sup>103</sup> मोहलत दे कि हम तेरा

دَعْوَتِكَ وَتَتَّبِعِ الرَّسُلَ ۗ أُولَٰئِكَ تَكُونُوا أَقْسَمًا مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ

बुलाना माने<sup>104</sup> और रसूलों की गुलामी करें<sup>105</sup> तो क्या तुम पहले<sup>106</sup> कसम न खा चुके थे कि हमें दुनिया से कहीं

زَوَالٍ ۗ (٣٤) وَسَكَتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ

हट कर जाना नहीं<sup>107</sup> और तुम उन के घरों में बसे जिन्होंने अपना बुरा किया था<sup>108</sup> और तुम पर खूब खुल गया

كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ۗ (٣٥) وَقَدْ مَكَرُوا وَمَكْرَهُمْ

हम ने उन के साथ कैसा किया<sup>109</sup> और हम ने तुम्हें मिसालें दे दे कर बता दिया<sup>110</sup> और बेशक वोह<sup>111</sup> अपना सा दाउं (फरेब) चले<sup>112</sup>

وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ ۗ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَرْوُلٍ مِنْهُ الْجِبَالُ ۗ (٣٦) فَلَا

और उन का दाउं अल्लाह के काबू में है और उन का दाउं कुछ ऐसा न था कि जिस से येह पहाड़ टल जाएं<sup>113</sup> तो हरगिज़

96 : इस में मज़लूम को तसल्ली दी गई कि अल्लाह तआला ज़ालिम से उस का इन्तिकाम लेगा 97 : होल व दहशत से 98 : हज़रते इसराफ़ील عَلَيْهِ السَّلَام की तरफ जो उन्हें अर्सए महशर की तरफ बुलाएंगे । 99 : कि अपने आप को देख सकें 100 : शिद्वते हैरत व दहशत से । क़तादा ने कहा कि दिल सीनों से निकल कर गलों में आ फसेंगे न बाहर निकल सकेगे न अपनी जगह वापस जा सकेगे । मा'ना येह हैं कि उस दिन की शिद्वते होल व दहशत का येह आलम होगा कि सर ऊपर उठे होंगे, आंखें खुली की खुली रह जाएंगी दिल अपनी जगह पर करार न पा सकेगे । 101 : या'नी कुफ़र को क्रियामत के दिन का खौफ़ दिलाओ 102 : या'नी काफ़िर 103 : दुनिया में वापस भेज दे और 104 : और तेरी तौहीद पर ईमान लाएं 105 : और हम से जो कुसूर हो चुके उस की तलाफ़ी करें, इस पर उन्हें ज़ज्रो तौबीख की जाएगी और फ़रमाया जाएगा 106 : दुनिया में 107 : और क्या तुम ने बअूस व आख़िरत का इन्कार न किया था 108 : कुफ़्र व मआसी का इरतिकाब कर के जैसे कि कौमे नूह व आद व समूद वगैरा । 109 : और तुम ने अपनी आंखों से उन की मनाज़िल में अज़ाब के आसार और निशान देखे और तुम्हें उन की हलाकत व बरबादी की ख़बरें मिलीं, येह सब कुछ देख कर और जान कर तुम ने इब्रत न हासिल की और तुम कुफ़्र से बाज़ न आए । 110 : ताकि तुम तदबीर करो और समझो और अज़ाब व हलाक से अपने आप को बचाओ । 111 : इस्लाम के मिटाने और कुफ़्र की ताईद करने के लिये नबी صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ के साथ 112 : कि उन्होंने ने सय्यिदे आलम صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ के क़त्ल करने या क़ैद करने या निकाल देने का इरादा किया । 113 : या'नी आयाते इलाही और अहकामे शरए मुस्तफ़ाई जो अपने कुव्वतो सबात में व मन्ज़िला मजबूत पहाड़ों के हैं । मुहाल है कि काफ़िरों के मक्र और उन की हीला अंगेज़ियों से अपनी जगह से टल सकें ।

تَحْسِبَنَّ اللَّهُ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۝١٤

खयाल न करना कि **अल्लाह** अपने रसूलों से वा'दा ख़िलाफ़ करेगा<sup>114</sup> बेशक **अल्लाह** ग़ालिब है बदला लेने वाला

يَوْمَ تَبْدَلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ

जिस दिन<sup>115</sup> बदल दी जाएगी ज़मीन इस ज़मीन के सिवा और आस्मान<sup>116</sup> और लोग सब निकल खड़े होंगे<sup>117</sup> एक **अल्लाह** के सामने

الْقَهَّارِ ۝١٨ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝١٩

जो सब पर ग़ालिब है और उस दिन तुम मुजरिमों<sup>118</sup> को देखोगे कि बेड़ियों में एक दूसरे से जुड़े होंगे<sup>119</sup>

سَاءَ اٰبِيْلَهُمْ مِّنْ قَطْرٍ اِنْ وَّتَعْشَىٰ وُجُوهُهُمْ النَّارُ ۝٥٠ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ

उन के कुरते राल के होंगे<sup>120</sup> और उन के चेहरे आग ढांप लेगी इस लिये कि **अल्लाह** हर जान को

نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝٥١ هَذَا بَدْعٌ لِلنَّاسِ وَ

उस की कमाई का बदला दे बेशक **अल्लाह** को हिसाब करते कुछ देर नहीं लगती यह<sup>121</sup> लोगों को हुक्म पहुंचाना है और

لِيُنذِرُوا بِهِ وَيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝٥٢

इस लिये कि वोह इस से डराए जाएं और इस लिये कि वोह जान लें कि वोह एक ही मा'बूद है<sup>122</sup> और इस लिये कि अक़ल वाले नसीहत मांने

﴿ اٰيٰتِهَا ٩٩ ﴾ ﴿ ١٥ سُورَةُ الْحَجْرِ مَكِّيَّةٌ ٥٢ ﴾ ﴿ رُكُوْعَاتِهَا ٦ ﴾

सूरए हिज़्र मक्किय्या है, इस में निनानवे आयतें और छ<sup>6</sup> रुकूअ हैं

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**अल्लाह** के नाम से शुरूअ जो बहुत मेहरबान रहम वाला<sup>1</sup>

الرَّٰفِعُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ۝١

येह आयतें हैं किताब और रोशन कुरआन की

**114** : येह तो मुम्किन ही नहीं वोह ज़रूर वा'दा पूरा करेगा और अपने रसूल की नुसरत फ़रमाएगा, इन के दीन को ग़ालिब करेगा, इन के दुश्मनों को हलाक करेगा **115** : इस दिन से रोज़े कियामत मुराद है। **116** : ज़मीन व आस्मान की तब्दीली में मुफ़स्सरीन के दो क़ौल हैं : एक येह कि इन के औसाफ़ बदल दिये जाएंगे मसलन ज़मीन एक सत्ह हो जाएगी न इस पर पहाड़ बाक़ी रहेंगे न बुलन्द टीले न गहरे ग़ार न दरख़्त न इमारत न किसी बस्ती और इक्लीम का निशान और आस्मान पर कोई सितारा न रहेगा और आपताब, माहताब की रोशनियां मा'दूम होंगी, येह तब्दीली औसाफ़ की है ज़ात की नहीं। दूसरा क़ौल येह है कि आस्मान व ज़मीन की ज़ात ही बदल दी जाएगी, इस ज़मीन की जगह एक दूसरी चांदी की ज़मीन होगी, सफ़ेद व साफ़ जिस पर न कभी खून बहाया गया हो न गुनाह किया गया हो और आस्मान सोने का होगा। येह दो क़ौल अगर्चे ब जाहिर बाहम मुख़ालिफ़ मा'लूम होते हैं मगर इन में से हर एक सहीह है और वच्चे जम्अ येह है कि अब्वल तब्दीले सिफ़ात होगी और दूसरी मरतबा बा'दे हिसाब तब्दीले सानी होगी इस में ज़मीन व आस्मान की ज़ातें ही बदल जाएंगी। **117** : अपनी क़ब्रों से **118** : या'नी काफ़िरों **119** : अपने शयातीन के साथ बंधे हुए **120** : सियाह रंग बदबूदार जिन से आग के शो'ले और ज़ियादा तेज़ हो जाएं। (मारक़ वज़ार)